

Отзыв на выпускную квалификационную работу магистра

на тему

**Местоименное подлежащее и сильные формы местоимений в новогреческом языке:
корпусное исследование,**

выполненную

Ганусинец Инной Юрьевной

ООП ВМ.5794.2019 «Византийская и новогреческая филология»
по направлению 45.04.01 «Филология»

Новогреческий язык относится к тем языкам, для которых, с одной стороны, характерно опускание местоименного подлежащего (т. н. Pro-Drop), а с другой стороны, — противопоставление сильных и слабых форм личных местоимений в косвенных падежах. Скорее всего, оба эти явления тесно связаны друг с другом: если посмотреть с точки зрения синтаксической функции и семантических особенностей, оказывается, что сильным/ударным формам личных местоимений в косвенных падежах в номинативе соответствует местоименное подлежащее, и, напротив, слабым/безударным формам в косвенных падежах в номинативе соответствует нулевое подлежащее. В связи с этим и показалось целесообразным посвятить ВКР И. Ю. Ганусинец сразу двум этим проблемам.

Целью И. Ю. Ганусинец было определить, в каких условиях употребляются местоименное подлежащее и сильные формы личных местоимений, и постараться эти условия формализовать с помощью корпусных данных. В ходе исследования быстро выяснилось, что необходимых примеров не так уж и много и необходимо расширить привлекаемый материал за счет литературных текстов и анкетирования информантов. В итоге, И. Ю. Ганусинец пришлось решать сразу целый комплекс задач новых задач. Несмотря на то, что до поступления в магистратуру И. Ю. Ганусинец не имела филологического/лингвистического образования и практически не владела новогреческим языком, в ее ВКР соблюдены все требования образовательного стандарта СПбГУ и образовательной программы в части овладения установленными компетенциями. Привлечение литературных текстов и анкетирования позволило сделать выводы о влиянии греческой диглоссии на изучаемую проблему и сравнить результаты, полученные из разных источников. Поставленные задачи и методология исследования определили структуру и логику работы.

Комплексное исследование местоименного подлежащего и сильных форм в новогреческом языке (тем более, с привлечением корпуса) проводится впервые. Этим обусловлены вклад автора в результаты исследования и новизна исследования. Проверка ВКР на неправомерные заимствования продемонстрировала довольно высокий процент цитирований. Практически все они относятся к первой части, где даются общие сведения о проблематике местоимений, греческом языковом вопросе и о лингвистических корпусах новогреческого языка. Здесь нет оснований говорить о плагиате, так как везде имеются соответствующие библиографические отсылки.

Говоря о практической значимости исследования, отмечу, что И. Ю. Ганусинец обнаруживает ряд недостатков в использованном корпусе, и эти сведения крайне важны для улучшения корпуса.

Во время обучения в магистратуре И. Ю. Ганусинец сумела освоить современные методы исследования и научиться работать с актуальными информационными источниками (электронными библиотеками, языковым корпусом и проч.), что и демонстрирует данная ВКР. Работа оформлена в соответствии со всеми требованиями, предъявляемыми к оформлению ВКР, и сдана по графику. Выпускная квалификационная работа И. Ю. Ганусинец может быть допущена к защите и заслуживает положительной оценки.

Научный руководитель,
к.ф.н., доцент



/Кисилиер М. Л./

08.06.2021